



Lecture 1

Renaissance

عصر النهضة

بدويہ

© ۲۰۱۱ ملتی جامعۃ الملک فیصل - اللغه الإنجلیزیه

المستوی الرابع

Renaissance

Renaissance, the great flowering of art, architecture, Politics, and the study of literature.

عصر النهضة ، وازدهار كبير من الفن والعمارة، والسياسة ، ودراسة الأدب.

Usually seen as the end of the Middle Ages and the beginning of the Modern world, which came about under the influence of Greek and Roman models.

عادة ما ينظر إليها على أنها نهاية العصور الوسطى وبداية العالم الحديث، والتي جاءت تحت تأثير النماذج اليونانية والرومانية.

It began in Italy in the late 14th cent., culminated in the High Renaissance in the early 16th cent,

بدأت في إيطاليا في أواخر القرن ١٤ ، بلغت ذروتها في عصر النهضة في أوائل القرن ١٦ ،

(the period of *Michelangelo and *Machiavelli),

(في الفترة من مايكل أنجلو ومكيافيلي ،)

and spread to the rest of Europe in the 15th cent, and afterwards.

وامتدت بعد ذلك الى بقية أوروبا في القرن ١٥ .

Its emphasis was humanist:

وكان عصر النهضة يركز على حرية الفرد:

Renaissance

that is, on regarding the human figure and reason without a necessary relating of it to the superhuman; but much of its energy also came from the *Neoplatonic tradition in writers such as *Pico della Mirandola.

The word Renaissance has been applied in the 20th cent, to earlier periods which manifested a new interest in and study of the classics, such as the 12th cent, and the period of Charlemagne.

But the Italian Renaissance is still seen as a watershed in the development of civilization, both because of its extent and because of its emphasis on the human, whether independent of or in association with the divine.

See J. A. Symonds, History of the Renaissance in Italy (1875-86); W. Pater, Studies in the History of the Renaissance (1873); J. Burckhardt, The Civilization of the Renaissance in Italy (English trans., S. G. C. Middlemore, 1929).

على اعتبار شخصية الإنسان وبدون سبب مرتبط بعرض قدرة انسانية خارقة ، ولكن الكثير من طاقته وجاءت أيضا من الأفلاطونية الحديثة * التقليد في الكتاب مثل ديلا Mirandola * بيكو.

كلمة النهضة طبقت في القرن ٢٠، على فترات سابقة والتي تتجلى في اهتمام جديد ودراسة الكلاسيكيات، مثل القرن ١٢، وفترة شارلمان.

ولكن لا يزال ينظر إلى عصر النهضة الإيطالية أنها نقطة تحول في تطور الحضارة، بسبب امتدادها و تركيزها على الإنسان، سواء كانت مستقلة أو مرتبطة مع إله.

انظر ج. سيموندس، وتاريخ عصر النهضة في إيطاليا (١٨٧٥-١٨٨٦)؛ جورج الاب، دراسات في تاريخ النهضة (١٨٧٣)؛ ج بوركهارت، وحضارة عصر النهضة في إيطاليا (الانكليزية العابرة، عبقرى العلوم ميدلمور . ١٩٢٩).

الأخيرة في نظري هو مهمة لأنها مراجعة

فقط ... 😊

Renaissance

This course provides a concise introduction to the literature of Elizabethan and Stuart England (1558–1649).

It is aimed chiefly at undergraduate students taking courses on sixteenth and seventeenth-century English literature, but will hopefully be useful, too, for taught postgraduates looking to refresh or consolidate their knowledge of the period's literature, and lecturers preparing or teaching Renaissance courses.

The beginnings of what we now describe as 'Renaissance' or 'Early Modern' English literature precede the accession of Elizabeth I (1558), but Renaissance literary culture only became firmly established in England in the second half of the sixteenth century.

Similarly, while the literature produced between 1649 and the Restoration of the Monarchy (1660) could be said to belong to the Renaissance, the unusual historical context in which it was produced marks the Interregnum as a distinctive literary era. This is why this book concentrates on the literature of the late sixteenth and early seventeenth centuries

يقدم هذا المقرر مقدمة موجزة للأدبيات اليزابيثي وستيوارت (انجلترا) (١٥٥٨-١٦٤٩).

وهو يستهدف الطلاب المرحلة الجامعية الدارسين للأدب الانكليزي في القرون السادس عشر والسابع عشر، ولكن نأمل أن تكون مفيدة ، أيضا ، لطلاب الدراسات العليا لتحديث معرفتهم الأدب في تلك الفترة، وإعداد محاضرين يدرسون مقررات عصر النهضة.

البداية لوصفنا للأدب باسم 'النهضة' أو بداية الأدب ' الإنجليزية الحديثة تسبق انضمام إليزابيث الأولى (١٥٥٨)، ولكن النهضة الثقافة الأدبية أصبحت راسخه في انجلترا في النصف الثاني من القرن السادس عشر.

وبالمثل، في حين أنتج الأدب بين ١٦٤٩ واستعادة النظام الملكي (١٦٦٠) ويمكن أن يقال انهم ينتمون الى عصر النهضة ، والسياق التاريخي الغير عادي الذي أنتج علامات لخلو كما عهد أدبية مميزة. تركز طريقة هذا الكتاب على الأدب في أواخر القرن السادس عشر وأوائل القرن السابع عشر.

Renaissance Definition:

تعريف النهضة

The period in European history that marked the end of the Middle Ages. It began in Italy in the late fourteenth century. In broad terms, it is usually seen as spanning the fourteenth, fifteenth and sixteenth centuries, although it did not reach Great Britain, for example, until the 1480s or so. The Renaissance saw an awakening in almost every sphere of human activity, especially science and philosophy and the arts.

The period is best defined by the emergence of a general philosophy that emphasized the importance of the intellect, the individual and world affairs. It contrasts strongly with the medieval worldview, characterized by the dominant concerns of faith, the social, collective and spiritual salvation.

Prominent writers during the Renaissance include Niccolo Machiavelli and Baldassare Castiglione in Italy, Miguel de Cervantes and Lope de Vega in Spain, Jean Froissart and Francois Rabelais in France, Sir Thomas More and Sir Philip Sidney in England and Desiderius Erasmus in Holland.

الفترة في التاريخ الأوروبي ، التي ميزت نهاية العصور الوسطى . بدأت في إيطاليا في أواخر القرن الرابع عشر . بعبارات عامة ، ينظر عادة على أنها تغطي القرنين الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر ، على الرغم من أنها لم تصل إلى بريطانيا العظمى على سبيل المثال ، حتى 1480 أو نحو ذلك . وشهد عصر النهضة والصحة في كل مجال تقريبا من مجالات النشاط البشري ، وخاصة العلم والفلسفة والفنون .

وأفضل تعريف لفترة قبل ظهور الفلسفة العامة التي أكدت على أهمية الفكر ، والفرد والشؤون العالمية . وهو يتناقض بشدة مع النظرة العالمية في العصور الوسطى ، والتي تتميز المخاوف السائدة من الايمان ، والخلاص الاجتماعية والجماعية والروحية .

الكتاب البارزين في عصر النهضة تشمل:

نيكولو مكيافيلي وكاستيجليون Baldassare في إيطاليا ،

ميغيل دي سرفانتس والقفز دي فيغا في اسبانيا ،

Froissart جان فرانسوا رابليه وفي فرنسا ،

السير توماس مور والسير فيليب سيدني في انكلترا وايرازموس في هولندا .

Renaissance

The beginnings of what we now describe as 'Renaissance' or 'Early Modern' English literature precede the accession of Elizabeth I (1558), but Renaissance literary culture only became firmly established in England in the second half of the sixteenth century. Similarly, while the literature produced between 1649 and the Restoration of the Monarchy (1660) could be said to belong to the Renaissance, the unusual historical context in which it was produced marks the Interregnum as a distinctive literary era. This is why this book concentrates on the literature of the late sixteenth and early seventeenth centuries.

مكررة في شرحة سابقة .. ما أدري والله
الحكمة.. !!!

Following chapters focus on the major literary genres: drama, poetry and prose.

This century, like a golden age, has restored to light the liberal arts . . . achieving what had been honoured among the ancients, but almost forgotten since . (Marsilio Ficino, 1482)

بدايات ما وصفنا الآن باسم ' النهضة ' أو الأدب ' الحديثة المبكرة ' الإنجليزية تسبق انضمام إليزابيث الأولى (1558)، ولكن النهضة الثقافية الأدبية فقط أصبحت راسخه في انكلترا في النصف الثاني من القرن السادس عشر. وبالمثل، في حين أنتج الأدب بين 1649 واستعادة النظام الملكي (1660) ويمكن أن يقال انهم ينتمون الى عصر النهضة ، والسياق التاريخي غير عادية الذي أنتج علامات لخلو كما عهد أدبية مميزة. هذا هو السبب في هذا الكتاب يركز على الأدب في القرنين السادس عشر والسابع عشر في وقت متأخر في وقت مبكر.

الفصول التالية التركيز على الأنواع الأدبية رئيسية هي : الدراما والشعر والنثر.

هذا القرن، مثل العصر الذهبي، أعادت الضوء على الفنون الحرة. . . تحقيق ما تم تكريم بين القدماء، ولكن يكاد يكون منسيا منذ ذلك الحين.

(Marsilio Ficino, 1482)

THE HISTORICAL CONTEXT:

السياق التاريخي:

The 'Renaissance' (meaning 'rebirth') describes the movement which saw renewed European interest in classical culture between the late fourteenth and mid-seventeenth centuries. Having initially sought to emulate the achievements of the Greek and Roman empires, Renaissance scholars and artists later sought to out-do their ancient predecessors, and therefore engaged in fresh intellectual and artistic exploration.

The origins of the 'Renaissance' have been hotly debated but most scholars agree that it originated in late fourteenth-century Italy, where it was fostered by a new generation of humanist scholars. Its influence was gradually felt all across Europe, reaching England by the early sixteenth century.

The specific term 'Renaissance' (or rinascita) was first used by Italian art historian Giorgio Vasari in his Lives of the Most Eminent Painters (1550) to describe the achievements of recent artists; achievements he saw as marking a revival in the arts, after a period of long decay

عصر النهضة (معنى 'نهضة') يصف الحركة التي شهدت تجدد الاهتمام الأوروبي في الثقافة الكلاسيكية بين القرنين الرابع عشر وأواخر منتصف السابع عشر. وقد سعى في البداية لمحاكاة إنجازات الإمبراطوريات اليونانية والرومانية، وعلماء عصر النهضة والفنانين سعت في وقت لاحق إلى خارج تفعل أسلافهم القديمة، وتشارك بالتالي في استكشافات فكرية وفنية جديدة.

تم نقاش ساخن عن "أصول النهضة" ولكن معظم العلماء متفقون على أنه نشأ في أواخر القرن الرابع عشر إيطاليا، حيث عززت من قبل جيل جديد من علماء الإنسانية. وامتد نفوذها تدريجياً في جميع أنحاء أوروبا، حيث بلغت انكساراً من قبل أوائل القرن السادس عشر.

استخدم لأول مرة 'النهضة' بالتحديد (أو rinascita) من قبل مؤرخ الفن الإيطالي جورجيو فاساري في حياة له من أكثر الرسامين البارزين (1550) لوصف إنجازات الفنانين الأخيرة؛ ويرى الإنجازات أنها تدل على انتعاش في مجال الفنون بعد فترة طويلة من الاضمحلال.

following the fall of the Roman Empire. Not until the nineteenth century was the term used more broadly to describe the period and culture of early modern Europe (1500–1700); and only in the twentieth century did the term come to be a standard label for the era.

بعد سقوط الامبراطورية الرومانية. وليس حتى القرن التاسع عشر كانت تصف الفترة والثقافة المبكرة لأوروبا الحديثة (١٥٠٠-١٧٠٠)، فقط في القرن العشرين جاءت تسمية موحدة لتلك الحقبة.

Some modern scholars have questioned the use of the term 'Renaissance', arguing that it overstates the break with the past and downplays Medieval knowledge of classical learning.

شكك بعض علماء الحداثة في استخدام مصطلح ' النهضة'، بحجة أنه بالغ في تغيير المعرفة في العصور الوسطى الماضية ويقلل من تعليم الكلاسيكية.

Such scholars often prefer to describe the period as 'early modern'; but this label has its drawbacks, too, potentially overemphasising the similarities between Renaissance and modern culture. The more traditional term 'Renaissance' is favoured for the title of this guide, but appears alongside the phrase 'early modern' in the text. Although Elizabethan and Stuart writers did not refer to their era as the 'Renaissance' it was a concept they understood, and highlights the fact that it was an era of new advances in European knowledge, akin to those associated with the great classical civilisations.

مثل هؤلاء العلماء يفضلون في كثير من الأحيان لوصف الفترة على النحو 'الحداثة المبكرة'، ولكن هذه التسمية لها عيوبها، أيضا، التأكيد المبالغ يحتمل أن أوجه التشابه بين النهضة والثقافة الحديثة. ويحظي ' النهضة' المصطلح الأكثر تقليدية للحصول على اللقب من هذا الدليل، ولكن يبدو جنبا إلى جنب مع الحداثة المبكرة' العبارة في النص. وعلى الرغم من أن اليزابيثي ستيوارت الكتاب لا يشير إلى عصرهم باسم ' النهضة' وكان مفهوم، ويسلط الضوء على حقيقة أنه كان عصر التطورات الجديدة في المعارف الأوروبية، على غرار تلك التي ترتبط مع الحضارات الكلاسيكية العظيمة.

Religion

الدين

Religion was central to life in Renaissance England. Officially, everyone was Christian. In such a culture religion was not simply an ideology it was a way of life, and to write about any aspect of life was almost inevitably to touch on religion. The importance of Christianity in

early Renaissance Europe was reinforced by the strength of the Catholic Church (led by the Pope). In 1500 all the major Western European states and their people belonged to it; but there had long been discontent within the Catholic community about perceived clerical corruption.

In 1517 ... Martin Luther (an ex-monk), nailed ninety-five theses to the door of the church in Wittenberg that questioned the authority and doctrines of the Catholic Church. Luther and his fellow campaigners sought the reformation of the Church from within, but, faced with intransigence, criticism soon hardened into opposition and the reformers came to believe that the only way to re-establish God's 'true' church was to break away and found their own 'Protestant' Church. This movement became known as the Protestant Reformation.

وكان الدين في الحياة الوسطى عصر النهضة في انكلترا. رسمياً، كان الجميع المسيحي. الدين في مثل هذه الثقافة ليست مجرد أيديولوجية كانت وسيلة للحياة، والكتابة عن أي جانب من جوانب الحياة تقريبا وكان حتما أن أتطرق إلى الدين. أهمية المسيحية في

وقد تعزز في وقت مبكر النهضة الأوروبية من القوة التابعة للكنيسة الكاثوليكية (بقيادة البابا). في 1500 وينتمي جميع الدول الرئيسية في أوروبا الغربية وشعوبها لذلك، ولكن كان هناك استياء طويل داخل الطائفة الكاثوليكية عن الفساد ينظر رجال الدين.

في 1517 ... سعى مارتن لوثر (راهب سابق)، مسمر خمسة وتسعين في الاطروحات إلى باب الكنيسة في فيتنبرغ التي شككت في السلطة ومذاهب لوثر الكنيسة الكاثوليكية وزملائه المناضلين الاصلاح في الكنيسة من الداخل، ولكن واجه مع التعنت والنقد تصلب قريبا في المعارضة والاصلاحيين وجاء إلى الاعتقاد بأن الطريقة الوحيدة لإعادة إنشاء الله الحقيقية الكنيسة والانفصال ووجدت بلدانهم البروتستانت انفسهم الكنيسة. أصبحت تعرف هذه الحركة والاصلاح البروتستانتية.

الترجمة هنا لكم عليها،، لكه المصمم تكون الفكرة

واضحة ... 😊

At first Protestantism was a fringe religion but it grew in power as a number of Northern European states became Protestant.

في أول البروتستانتية كان الدين هامش
لكنها نمت في السلطة وعدد من الدول
الأوروبية الشمالية أصبحت
البروتستانتية.

Henry VIII (1509–47) declared himself 'Supreme Head' of the Church of England. Henry's reasons for challenging the authority of the Pope and the Catholic Church were political and personal, rather than doctrinal. Little more than a decade earlier the Pope had awarded him the title of Defender of the Faith after he attacked Luther's views (1521); but by 1527 Henry was considering divorcing his first wife, Catherine of Aragon, so that he might marry Anne Boleyn.

أعلن هنري الثامن (١٥٠٩-١٥٤٧) نفسه
'العليا رئيس' من كنيسة انكلترا. وكانت
أسباب هنري لتحدي سلطة البابا والكنيسة
الكاثوليكية السياسية والشخصية، بدلا من
مذهبي. قليلا أكثر من عقد من الزمان في
وقت سابق ان البابا كان منحه لقب المدافع
عن الايمان بعد ان هاجم عدد المشاهدات
لوثر (١٥٢١)، ولكن من قبل ١٥٢٧ هنري
تدرس طلاق زوجته الاولى كاترين من
أراغون، بحيث انه قد يتزوج أن بولين.

Given the reasons behind Henry's conflict with Rome, it is perhaps not surprising that the English Church did not alter substantially during his reign .

وبالنظر إلى الأسباب الكامنة وراء صراع هنري
مع روما، ولعله ليس من المستغرب أن الكنيسة
الإنجليزية لم تتغير بشكل كبير خلال فترة حكمه .

James did not grant Catholics greater tolerance, as some Puritans had feared he might, and encouraged the preparation of a new English translation of the Bible (published in 1611 as the influential King James Authorised Bible).

لم يكن جيمس غرانت الكاثوليك قدر أكبر من التسامح، كما كان يخشى بعض المتشددون انه ربما، وشجعت على إعداد الترجمة الإنجليزية الجديد من الكتاب المقدس (نشرت في ١٦١١ والمؤثرة الملك جيمس الكتاب المقدس المعتمدين).

Such would-be reformers came to be known as 'Puritans' because of their desire to further 'purify' the Church and their favouring of an ascetic religious culture.

ويأتي هذا أن يكون بين الإصلاحيين أن يكون المعروفة باسم 'المتشددون' بسبب رغبتهم في مزيد من 'تطهير' الكنيسة الخاصة بهم وتفضيل ثقافة دينية التقشف.

Western Europeans were generally Christian but recognised the existence of at least two other religions: Judaism and Islam. The followers of both faiths are conventionally stigmatized in the period's literature. Jews are associated with avarice and usury, while Islamic figures are stereotyped as barbaric, untrustworthy, lustful pagans. Yet most English people would have had little knowledge of either religion.

وكانت أوروبا الغربية مسيحية عموما ولكن المعترف بها من وجود ما لا يقل عن اثنين من الديانات الأخرى: اليهودية والإسلام. وصمة عار للاعراف واتباع كل الأديان في الأدب في تلك الفترة. وترتبط مع اليهود الطمع والربا، في حين النمطية شخصيات إسلامية وبربرية، الوثنيين، غير جديرين بالثقة. كان أكثر الناس الإنجليز لديهم القليل من معرفة الدين.

This was especially true of Islam. Although Christians were accustomed to regard Islam as a false faith, most had to rely on second-hand accounts for their knowledge of it because the only Europeans who had much contact with the Islamic East were traders and diplomats.

وكان هذا ينطبق بشكل خاص على الإسلام. على الرغم من أن المسيحيين كانوا معتادين على اعتبار الإسلام أنه عقيدة خاطئة، ومعظم اضطرت إلى الاعتماد على الحسابات المستعملة لمعرفةهم لأن الأوروبيين فقط كانوا على اتصال بكثير مع الشرق الإسلامي والتجار والدبلوماسيين.

Opposition to Islam and the countries associated with it was deep-rooted, finding its origins in the Medieval Crusades to recover the Holy Land from the Muslims, but Western antipathy was fuelled in the sixteenth century by the growing power of the Ottoman (or Turkish) Empire and its extension westwards with the Turks laying 'claim to pivotal territory in the eastern Mediterranean and North Africa, including Cyprus in 1571 and Tunis in 1574'.³ Such was the perceived threat that the Spanish, the Venetians and the Pope formed a league to fight against the Turks, famously defeating them in the Battle of Lepanto (1571).

وكانت المعارضة على الإسلام والبلدان المرتبطة به عميقة الجذور، وإيجاد أصولها في الحروب الصليبية في القرون الوسطى لاسترداد الأرض المقدسة من المسلمين، بل وغذى الكراهية الغربية في القرن السادس عشر من القوة المتزايدة للعثمانية (أو التركية) كانت الإمبراطورية وإمتدادها غربا مع الأتراك زرع ادعاء على الأرض محوريا في شرق المتوسط وشمال أفريقيا، بما في ذلك قبرص في ١٥٧١ وتونس في ١٥٧٤، هذا التهديد المتصور أن الإسبانية، والبنادقة والبابا شكلت الجامعة لمحاربة الأتراك، واشتهر منهم هزيمة في معركة ليبانتو (١٥٧١).

The Jews had long been persecuted in Europe but were a more familiar religious minority than Muslims, living within (as well as beyond) Europe. Jews were expelled from England in 1290 but returned in small numbers during subsequent centuries. By the late sixteenth century there were small Jewish communities in London and Bristol, although those involved were obliged to conform outwardly to Protestantism, both because other religions were not tolerated and because of the strength of contemporary anti-Jewish feeling.

Such antipathy had a long history:

the association of the Jews with the death of Jesus and with money lending (which the Bible condemned) had long encouraged European Christians to look down on the Jews as an ungodly sect, while their status as an 'alien', homeless people made them a perennial object of suspicion. The curiosity and anxiety aroused by religious and cultural 'aliens' in the period is reflected in the ambivalent representation of Jews in late sixteenth-century plays such as Christopher Marlowe's The Jew of Malta and Shakespeare's The Merchant of Venice.

منذ زمن طويل واضطهاد اليهود في أوروبا ،
ولكنها كانت أكثر دراية أقلية دينية من
المسلمين، الذين يعيشون داخل (وخارج)
أوروبا . طرد اليهود من إنجلترا في ١٢٩٠ لكنه
عاد في أعداد صغيرة خلال القرون اللاحقة .
من أواخر القرن السادس عشر كانت هناك
communities اليهودية الصغيرة في لندن
وبريستول، وعلى الرغم من المتورطين ملزمة
لتتفق ظاهريا إلى البروتستانتية، على حد
سواء بسبب عدم التسامح مع الأديان
الأخرى، ونظرا للقوة المعاصرة المشاعر المعادية
 لليهود . والكراهية في هذا التاريخ الطويل :

وكانت جمعية اليهود مع موت يسوع ومع إقراض
المال (الذي أدان الكتاب المقدس) شجع
المسيحيين منذ وقت طويل الأوروبي للنظر إلى
أسفل على اليهود باعتباره الفرع الفجار، في
حين أن وضعهم ك'الغريبة'، والناس بلا ماوى
جعلهم المعمرة وجوه الشك . وترد الفضول
والقلق الذي أثارته 'الأجانب' الدينية والثقافية
في الفترة تمثيل متناقضة من اليهود في أواخر
القرن السادس عشر، يلعب مثل كريستوفر
مارلو هو يهودي مألوفة وشكسبير تاجر
البندقية .

الترجمة هنا لكم عليها ،، لكه المهم تكون القلدة

واضحة ... 😊

Magic : السحر

In Renaissance Europe faith in Christianity co-existed with a widespread belief in magic. Even monarchs and religious leaders took magic seriously. Elizabeth I famously consulted contemporary magus John Dee for advice about the most auspicious date for her coronation, while her successor, James I participated in a series of witchcraft trials and published his own study of the subject, *Demonology* (1597).

The extent of popular interest in magic is reflected in the proliferation of texts about magic in the late sixteenth and early seventeenth centuries. In England such literature included non-fiction books about witchcraft, accounts of witchcraft trials, and a large body of poems, plays and prose romances featuring magicians and witches. Such literature appears to have proved especially popular in the Jacobean period, when the accession of James I generated fresh interest in the subject.

One of the best known examples of Jacobean 'witchcraft' literature, William Shakespeare's *Macbeth* (performed c. 1606) (which features a chorus of witches who predict the future) is thought to have been written to cater for this fashion.

في عصر النهضة في أوروبا الاعتقاد المشترك بالمسيحية، مع وجود اعتقاد واسع الانتشار بالسحر. حتى الملوك والزعماء الدينيين أخذوا السحر على محمل الجد. اليزابيث الشهيرة المعاصرة استشارت المشعوذ جون دي للحصول على المشورة حول التاريخ الأكثر مناسبة لتتويجها، في حين أن خليفتها جيمس شاركت في سلسلة من محاكمات السحر ونشرت دراستها الخاصة للموضوع، الشياطين (١٥٩٧).

وتعكس مدى الاهتمام الشعبي في السحر في انتشار النصوص حول السحر في أواخر القرن السادس عشر وأوائل القرن السابع عشر. الأدب في انكلترا وشملت هذه غير روائية كتب عن السحر، وحسابات للمحاكمات السحر، ومجموعة كبيرة من القصائد والمسرحيات والرومانسيات النثر يضم السحرة والساحرات. مثل هذه الكتابات قد ثبت فيما يبدو بشعبية خاصة في الفترة يعقوبي، عند انضمام جيمس الأول ولدت اهتماما جديدا في هذا الموضوع..

واحد من الأمثلة المعروفة في الأدب 'السحر' يعقوبي، وماكبث وويليام شكسبير (١٦٠٦ يؤديها جيم)
(والتي تحتوي على جوقة من السحرة الذين التنبؤ بالمستقبل) قد كتب لتلبية هذه الموضة.

بالد الترجمة إلي ما فيها فهو، قم... ☺

Perceptions of what constituted magic varied. Some contemporaries distinguished between 'black' and 'white' magic, categorizing magic used to hurt or injure people, animals or property as 'black' and magic used to help or heal as 'white'.

Contemporaries, likewise distinguished between different types of magician, such as witches, magi, and cunning men and women. Witches were generally understood to be people 'who either by open or secret league, wittingly and willingly, consenteth to [give help] and assistance ... in the working of wonders'; while a magus was believed to be a 'great magician who by dint of deep learning, ascetic discipline, and patient skill could command the secret forces of the natural and supernatural world' (like Shakespeare's Prospero).

Far humbler was the figure of the 'cunning' man or woman, who was believed to possess knowledge that allowed him or her to heal animals and people. Some contemporaries, including James I, condemned all kinds of magic as demonic, but anecdotal evidence suggests that others were not opposed to those who practiced 'white' magic; and the witchcraft laws, first introduced in the sixteenth century, focused on those who practiced 'black' magic'

تصورات ما يشكل السحر متنوعة. صنف بعض المعاصرين بين السحر 'الأسود' و 'الأبيض'، تصنيف السحر: "الأسود" يستخدم لأذى أو يصيب الناس والحيوانات أو الممتلكات، "الأبيض" يستخدم للمساعدة في شفاء. والمعاصرين، صنفوا أنواع مختلفة من السحرة، مثل الساحرات، المشعوذين، والمأكرة الرجال والنساء. والمفهوم عموما الساحرات أن الناس الذين إما عن طريق الجامعة علنية أو سرية، عن عمد وطيب خاطر، consenteth إلى [تقديم المساعدة]... . . . والمساعدة في العمل من عجائب، بينما كان يعتقد أن الدجال ليكون' الساحر العظيم الذي بفعل يمكن التعلم العميق، والانضباط الزاهد، والمهارة المريض قيادة القوات السري للعالم الطبيعي وخارق' (بروسييرو مثل شكسبير).

كان بعيدا تواضعا هذا الرقم من الرجل المأكرة أو امرأة، الذي كان يعتقد لامتلاك المعرفة التي سمحت له أو لها للشفاء الحيوانات والبشر. بعض المعاصرين، بما في ذلك جيمس الأول، وأدان جميع أنواع السحر وشيطاني، ولكن هناك أدلة غير مؤكدة تشير إلى أن كانت لا تعارض الآخرين لأولئك الذين يمارس السحر 'الأبيض'، وسنت للسحر قوانين، لأول مرة في القرن السادس عشر، وتركز على أولئك الذين يمارسون السحر 'الأسود'

أعذروني على الترجمة... وإذا كانت فيه أخطاء... كلنا نجتهد والتوفيق من الله
دعواتكم ودمتم بود